

Verschleißpreis 1.70 Schilling  
Verlagspostamt 6500 Landeck, Tirol  
Erscheinungsort Landeck P. b. b.



# Gemeinwesen

Mit Fernsehprogramm!

FÜR DEN BEZIRK LANDECK-TIROL

Erscheint jeden Samstag. Vierteljährlicher Bezugspreis S 22.-. Schriftleitung u. Verwaltung: 6500 Landeck, Rathaus, Ruf 214 oder 403  
Herausgeber, Eigentümer u. Verleger: Stadtgemeinde Landeck - Für Verleger, Inhalt u. Inseratenteil verantwortlich Wendelin Scherl, Landeck, Brixnerstraße 10  
Druck: Tyrolia Landeck, Malsersstraße 15

Nr. 25

Landeck, den 17. Juni 1972

27. Jahrgang

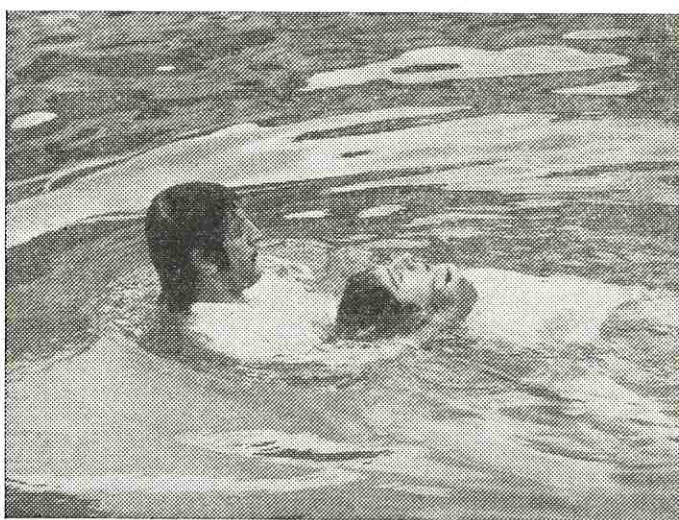
## Rettungsschwimmen in Landeck im Aufbau 8 Lehrer mit Retterschein 6 mit Helferschein

Die Zahl der Schwimmbäder — Frei- und Hallenbäder — wächst erfreulicherweise von Jahr zu Jahr. Es scheint, daß die Liftwelle von der Bäderwelle abgelöst wird. Vor allem Jugendliche drängen immer stärker zum Wasser. Leider steigt damit auch die Zahl der tragischen Badeunfälle.

Das österreichische Jugendrotkreuz trägt dieser Entwicklung Rechnung. Es organisiert Rettungsschwimmkurse und Erste Hilfe-Kurse für Lehrer und Schüler.

Im Bezirk Landeck versucht diese Organisation nun auch innerhalb der Lehrerschaft Fuß zu fassen. Ein Vergleich mit unserem Nachbarbezirk zeigt uns, daß dort bereits 35 Lehrer den Retterschein, fünf sogar den Lehrschein besitzen. Von über 500 Kindern konnten in den letzten Jahren bereits die Schwimmerprüfungen — Frei-, Fahrten- und Allroundschwimmerprüfung — abgenommen werden. Dies ist wohl der wichtigste Punkt, um eine wirksame Badeunfallverhütung aufzubauen.

Ein bescheidener doch tatkräftiger Anfang wurde nun auch bei uns gemacht: vom 25. bis 31. Mai 1972 ließen sich im Schwimmbad Landeck 15 Lehrer im Rettungsschwimmen ausbilden. Es waren teilweise kalte, regnerische und windige Tage. Trotzdem haben alle Teilnehmer bis zum letzten Tag durchgehalten. Während dieser Tage kamen sie — ganz freiwillig und ohne jede Entschädigung zu erhalten — vom Obersten Gericht, vom hintersten Paznauntal, vom Stanzertal sowie vom Talkessel rund um Landeck, um sich das notwendige theo-



retische Wissen und praktische Können anzueignen.

Zum Abschluß des Retterkurses hat Kursleiter Direktor Erwin Singer den Herrn Bezirkshauptmann Hofrat DDr. Lunger, Herrn Bezirksschulinspektor Perkhofer, Herrn Direktor Schweisgut als Bezirksvertreter des Jugendrotkreuzes, Stadtrat Direktor Spiß und Hauptschuloberlehrer Frank als Lehrscheininhaber des ÖJRK für Erste Hilfe eingeladen.

Die Kursteilnehmer, ein begeistertes Häuflein idealgesinnter

Sängerbund Landeck 1884

### SCHUBERT - FESTKONZERT

anlässlich seines 175. Geburtsjahres

in Landeck am Samstag, 24. Juni, 20.00 Uhr  
in Prutz am Sonntag, 25. Juni, 15.00 Uhr

120 Mitwirkende

## kurzinformation der heimischen bank

seit 1875

spar



Vorschusskasse

für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

landeck

st.anton

**Aktion Freundlichkeit. Unsere Kunden und Mitglieder haben gewählt.  
Lesen Sie Näheres in unserer Anzeige im Inneren des Blattes.**

junger Lehrer, gaben trotz des kalten Wetters herrliche Proben ihres Könnens:

- 50 m Retten eines etwa gleich schweren Menschen, beide bekleidet, unter Anwendung von 4 Rettungsgriffen;
- Streckentauchen (25—30 m);
- Tieftauchen;
- Tauchstaffetten;
- Befreiungs-, Rettungs- und Bergegriffe;
- eine Rettungsaktion;
- Erste-Hilfe-Leistung bei Wasserunfällen;
- Atemspenden u. a. m.

In einer anschließenden kleinen Feier konnten die „15 Unverwüstlichen“ nach kurzer mündlicher Prüfung aus der Hand des Bezirkshauptmannes die Rettungsschwimmerpässe, die Stoff- und Ansteckabzeichen in Empfang nehmen.

Der Dank des Kursleiters erging besonders an die Stadtgemeinde, die durch ihre Haltung gezeigt hat, daß ihr dieser Idealismus junger Leute keineswegs gleichgültig ist. Das städtische Schwimmbad stand während der gesamten Kursdauer den Teilnehmern kostenlos zur Verfügung.

Besonders verdient gemacht haben sich aber Kursleiter Direktor Erwin Singer und Direktor Egmont Maier, der die Schulung im modernen Rettungsschwimmen durchführte, ebenso HOL. Josef Frank, der in Erster Hilfe unterrichtete.

Es bleibt nur zu wünschen, daß sich im kommenden Jahr der Kurs im Rettungsschwimmen eines noch größeren Zuganges innerhalb der Lehrerschaft erfreuen möge, sodaß an jeder größeren Schule wenigstens ein Lehrer als geprüfter Rettungsschwimmer die Schwimmerprüfungen im Auftrage des ÖIRK abnehmen kann.

### Unsere neuen Erdenbürger

- In Zams wurden geboren
- am 2. Mai ein Gernot Robert und ein Hartwig Bruno dem Gendarmeriebeamten Georg Franz Bock und der Trautlinde geb. Patsch, Landeck, Herzog-Friedrich-Straße 43; eine Irene dem Elektriker Josef Vogt und der Herta geb. Pangratz, Landeck, Jubiläumstraße 21; eine Marion Silvia dem Installateur Armin Josef Friz und der Erika geb. Broder, Landeck, Brixner Straße 14;
  - am 3. Mai ein Andreas Ferdinand dem Bauer Robert Penz und der Gertraud Maria geb. Eckhart, Feichten 11; ein Helmut dem Zollwachebeamten Leo Franz Jehle und der Erna Sofia geb. Pfeifer, Pfunds 244; eine Ingeborg Karolina dem Magazineur Ferdinand Strobl und der Maria geb. Waldhart, Ried 10; ein Günther Heinrich dem Kraftfahrer Heinrich Wurzer und der Martha geb. Bernhart, Prutz 197;
  - am 4. Mai ein Franz Xaver dem Landwirt Roman Josef Müller und der Gertrud geb. Achenrainer, Serfaus, St. Georgen; ein Martin Reinhard dem Elektriker Reinhard Johann Ladner und der Luciana Elisabeth geb. Windisch, Landeck, Brixner Straße 10; ein Wolfgang Stefan dem Zollwachebeamten Walter Karl Schlauer und der Elisabeth geb. Leitner, Nauders, Martinsbruck;
  - am 5. Mai eine Angelika dem Hilfsarbeiter Erwin Johann Petter und der Paula Maria geb. Juen, Kappl 93; ein Josef dem Baupolier Gerhard Jäger und der Ida Maria geb. Lenz, Kappl 70;
  - am 6. Mai eine Carmen Gertrud dem Chauffeur Josef Rosario Montibeller und der Magdalena geb. Gstir, Landeck,



Im Rahmen des Kulturreferates der Stadt Landeck wird der akad. Bildhauer

## FRANZ X. HAUSER

vom 17. Juni bis 2. Juli 1972 im Schloß Landeck ausstellen.

Der gebürtige Zammer arbeitet seit Jahren in Wien und hat eben recht erfolgreich im Künstlerhaus ausgestellt.

Geöffnet täglich von 13.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag und Sonntag von 10-12 u. 13-18 Uhr

**DER BEZIRKSMUSEUMSVEREIN** gibt bekannt, daß während der Ausstellungszeit die fertiggestellten Räume des Schlosses besichtigt werden können.

- Brixner Straße 14;
- am 7. Mai ein Hansjörg Jakob dem Kellner Johann Georg Murr und der Martha Philomena geb. Thaler, St. Anton 367; eine Magdalena Anna dem Landwirt Anton Wilhelm Schranz und der Maria geb. Kathrein, Prutz Nr. 62; eine Maria Bernadette dem Maurer Rudolf Schweighofer und der Judith geb. Pircher, See, Neder Nr. 38;
- am 8. Mai eine Rosmarie dem Hilfsarbeiter Karl Anton Eiter und der Agnes Kreszenz geb. Ehart, Fließ, Piller 24;
- am 10. Mai ein Markus dem Kraftfahrer Gotthard Schöpf und der Rosmarie geb. Kathrein, Galtür 30; eine Marlene dem Angestellten Ernst Zangerl und der Rosa geb. Rudigier, See 132;
- am 11. Mai ein Hartmut Josef dem Landwirt Josef Hammerle und der Paula geb. Prantner, Serfaus 45;
- am 14. Mai ein Robert Hermann dem Zollwachebeamten Erwin Thomas Brunner und der Dorothea geb. Mumelter, Pfunds 244; eine Claudia Elisabeth dem Hilfsarbeiter Josef Pinzger und der Maria Johanna geb. Kathrein, Fließ, Eichholz 129; ein Johann dem Landwirt Gottlieb Pircher und der Elisabeth geb. Gritsch, See, Lahn-gang 29;
- am 15. Mai eine Karina dem Verkäufer Johann Mangott und der Anna geb. Mertük, Spiß 17.

### **ATT - Bezirksgruppe Landeck Ausfahrt zur Forstmeile Imst**

Die Bezirksgruppe Landeck gibt bekannt, daß am **17. Juni 1972 mit Start um 13.30 Uhr** beim Postautobahn-hof Landeck die zweite Ausfahrt des Jahres 1972 stattfinden wird. Sie führt nach Imst zur Forstmeile bei der Talstation der Sonneckesselbahn.

Diese Fahrt ist besonders den jüngeren Clubmitgliedern zu empfehlen, die älteren Autofahrer können aber selbstverständlich mitmachen. Der Vita-Parcour wird dann gemeinsam durchgegangen bzw. durchgeturnt werden, anschließend findet in Gunglgrün eine Rast und ein geselliges Beisammensein statt. Es wird empfohlen, an dieser Fahrt in Sportkleidung teilzunehmen, da die einzelnen Übungen damit leichter zu machen sind.

#### **Neue Geschäftsstelle des ATT in St. Anton**

Erfreulicherweise hat sich die Spar- und Vorschußkasse Landeck, die seit Jahren schon in der Hauptanstalt in Landeck eine Geschäftsstelle für den ÖAMTC unterhält (Herr Werner Niggler ist der zuständige Beamte), bereit erklärt, in der neuen Filiale in St. Anton eine zweite Geschäftsstelle einzurichten. Herr Peter Falch wird für diese Belange zur Verfügung stehen. Die beiden Geschäftsstellen im Bezirk Landeck sind somit:

1. Spar- und Vorschußkasse Landeck, Malser Straße, Tel. 0 54 42/713;
2. Filiale St. Anton, Tel. 0 54 46/27 71.

Wenden Sie sich bitte an die beiden Herren Niggler und Falch.

Der ATT empfiehlt:

#### **Reisevorbereitungen jetzt schon treffen**

Die Reisezeit naht und alle Kraftfahrer sollten sich jetzt schon Gedanken über die Urlaubsfahrt machen. Eine Reihe von Vorbereitungen sind zu treffen, bei denen Ihnen gerade der ÖAMTC bzw. der ATT helfend unter die Arme greifen kann. Durch die zwei Geschäftsstellen in unserem Bezirk kann den Mitgliedern jetzt noch besser und schneller geholfen werden. Wir wollen Ihnen an dieser Stelle eine Zusammenfassung aller Leistungen und Hilfestellungen geben, die Sie von unseren beiden Geschäftsstellen direkt erhalten können:

Anmeldungen nehmen die beiden genannten Herren gerne entgegen. Entsprechende Formulare liegen auf.

Jahresgaben sind gegen Vorweis des Einzahlabchnittes des Mitgliedsbeitrages ab sofort abzuholen.

Schutzbrieife sind nicht nur im Ausland sehr von Nutzen, sondern auch im Inland treue Begleiter. Der Schutzbrief und der Superschutzbrief bietet Ihnen eine Reihe von Hilfen, z. B.: Abschleppdienst, Rückholddienst, Wildschadenhilfe, Rechtshilfe, Kredithilfe usw. lassen Sie sich in den beiden Geschäftsstellen beraten!

Versicherungen können Sie ebenfalls abschließen. Besonders wichtig erscheinen uns Rechtsschutz, Gepäckschutz, Kurzkaskoversicherungen, die Sie speziell für die Zeit des Urlaubes abschließen können.

Kraftfahrzeugdokumente, die für eine Fahrt ins Ausland erforderlich sind, können Sie über unsere Geschäftsstelle bekommen.

Benzinscheine bringen große Ersparnisse. Es ist aber unbedingt erforderlich, daß Sie die gewünschten Benzinscheine ca. *1 Woche vor Abreise bestellen*, da diese nur direkt von Wien angefordert werden können. Also bitte nicht erst im letzten Abdruck an diese Gutscheine denken, sondern schon früher bestellen!

Kartenmaterial liegt zur Genüge auf, spezielle Karten können innerhalb weniger Tage angefordert werden. Wir weisen bei dieser Gelegenheit auf unsere Informationszentrale in Wien hin, die auf Verlangen kostenlos Routenvorschläge mit dem entsprechenden Kartenmaterial zusendet.

Bei all den genannten Leistungen ist es unbedingt erforderlich, daß Sie Ihre Mitgliedskarte (Einzahlschein) vorweisen! Ohne diesen Ausweis können die genannten Leistungen nicht in Anspruch genommen werden.

## **Stadtgemeinde Landeck**

### **Städtische Waage - neue Betriebszeiten**

Ab 1. Juli 1972 erfolgt eine Einschränkung der Betriebszeiten der städtischen Waage in der Jubiläumsstraße.

**Betriebszeiten ab 1. Juli: Montag bis Freitag 9-12 Uhr.**

## **Stadtgemeindeamt Landeck**

Im Kindergarten Bruggen werden noch Kinder aus allen Stadtteilen - auch Dreijährige - aufgenommen. Betont wird, daß die Kinder von den Erziehungsberechtigten täglich zum Kindergarten gebracht und dort wieder abgeholt werden müssen. Meldungen bei der Kindergartenleiterin.

Der Bürgermeister: Anton Braun

## **Bezirkshauptmannschaft Landeck**

### **Verlautbarung**

Über Ersuchen der Jagdausübungsberechtigten weist die Bezirkshauptmannschaft Landeck auf folgende Bestimmung des Tiroler Jagdgesetzes hin.

„Jede vorsätzliche Beunruhigung oder jede Verfolgung von Wild, auch das Berühren und Aufnehmen von Jungwild durch Personen, die zur Jagdausübung nicht berechtigt sind, ist **verboten**. Kommt lebendes oder verendetes Wild durch wie immer geartete Umstände in den Besitz solcher Personen, so haben sie es unverzüglich beim Jagdausübungsberechtigten (Pächter) oder bei seinem Jagdschutzpersonal abzuliefern“.

Jede Mißachtung dieser Gesetzesbestimmung ist von der Bezirksverwaltungsbehörde mit Geldstrafen bis zu S 30,000.— oder mit Arrest zu bestrafen.

Der Bezirkshauptmann: Hofrat DDr. Walter Lungner

# Fernsehprogramm

18.6. - 24.6.

## Sonntag, 18. Juni 1972

### 1. Programm

- 16.00 Daktari
- 16.35 Ohne Maulkorb
- 18.05 Gute-Nacht-Sendung für die Kleinsten
- 18.10 Geheimnisse des Meeres
- 19.00 Zeit im Bild mit Frage der Woche
- 19.30 Sport
- 20.10 Christ in der Zeit
- 20.15 Münchhausen
- 21.55 Zeit im Bild und Sport

### 2. Programm:

- 18.30 Eine Illustrierte, bitte!
- 19.00 Zeit im Bild mit Frage der Woche
- 19.30 Fenstergucker - Werk deiner Hände
- 20.00 Die Blumenecke
- 20.15 Erkennen Sie die Melodie?
- 21.15 Das Gespräch
- 22.00 Telereisen

## Montag, 19. Juni 1972

### 1. Programm:

- 18.00 Blick zurück im Film
- 18.30 Österreichbild
- 18.55 Schweinchen Dick
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Bonanza
- 21.05 Werbung
- 21.10 Elternschule
- 21.20 Verkehrsrundschau
- 22.20 Zeit im Bild
- 22.30 Basketball: Europa - USA

### 2. Programm:

- 18.30 Was könnte ich werden?
- 19.00 Wunder der Erde (9)
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Der alte Richter
- 21.15 Hans Leitner
- 21.35 Telereisen

## Dienstag, 20. Juni 1972

### 1. Programm:

- 18.00 Walter and Connie
- 18.30 Österreichbild mit Südtirol - aktuell
- 18.55 Paradiese der Tiere
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Panorama
- 21.00 Werbung
- 21.20 Salto Mortale
- 22.20 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 18.30 Englisch Theater: The Man of Destiny
- 19.00 Geographische Streifzüge
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Gedenktag
- 22.10 Telereisen

## Mittwoch, 21. Juni 1972

### 1. Programm:

- 10.00 Australien
- 10.30 Elektronenröhren
- 11.00 Eines Tages öffnet sich die Tür
- 16.30 Burg Eulenstein
- 17.10 Das kleine Sport-Abc
- 17.35 Lassie
- 18.00 Parlons français
- 18.30 Österreichbild
- 18.50 Belangsendung der ÖVP
- 18.55 Lieber Onkel Bill
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Die Abenteuer des braven Soldaten Schwejk (5. Teil)
- 21.15 Werbung
- 21.20 Gong
- 22.20 Zeit im Bild

### 2. Programm:

- 18.30 Englisch Theater: The Man of Destiny
- 19.00 Architektur und Gesellschaft
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Illusionen, Illusionen (Wh)
- 21.45 Telereisen

## Donnerstag, 22. Juni 1972

### 1. Programm:

- 10.00 Klang aus Menschenhand
- 10.30 Vorderösterreich
- 11.00 The Man of Destiny
- 11.30 Was könnte ich werden?
- 12.00 Zu Gast bei Alexander Sacher-Masoch
- 18.00 Italia ciao
- 18.30 Österreichbild
- 18.55 Sportmosaik
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Das Geheimnis der Mary Celeste
- 21.45 Werbung
- 21.50 Zeit im Bild
- 22.00 Herz-Damen

### 2. Programm:

- 18.30 Die Insel des Polyphem
- 19.00 Kontakt
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Die Unregierbaren
- 21.00 Gauner gegen Gauner
- 21.50 Telereisen

## Freitag, 23. Juni 1972

### 1. Programm:

- 10.00 Wien um 1900
- 10.30 Die Insel des Polyphem
- 11.00 The cold War
- 11.20 Die Hochzeit
- 18.00 Bleib gesund!
- 18.30 Österreichbild

- 18.50 Belangsendung des ÖGB
- 18.55 Mädchen in den Wolken
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.15 Arsene Lupin (6)
- 21.05 Werbung
- 21.10 Das Pressegespräch
- 22.10 Zeit im Bild
- 22.20 Anna Karenina

### 2. Programm

- 18.30 Kennen Sie die Zukunft?
- 19.00 Computer
- 19.30 Zeit im Bild und Kultur
- 20.00 Zum Wochenende unterwegs
- 20.15 Das Portrait: Arthur Köstler
- 21.00 Peter Iljitsch Tschaikowskij: Symphonie Nr. 6
- 21.50 Telereisen

## Samstag, 24. Juni 1972

### 1. Programm:

- 15.30 Das kleine Haus
- 15.55 Veronika
- 16.00 Prisma
- 17.00 Seniorenclub (38)
- 18.00 Wochenmagazin
- 18.30 Kultur speziell
- 18.55 Guten Abend am Samstag, ... sagt Heinz Conrads
- 19.30 Zeit im Bild
- 20.15 Wünsch dir was
- 21.45 Werbung
- 21.50 Sport
- 22.20 Zeit im Bild
- 22.30 Die schwarze Bande

### 2. Programm

- 16.35 Das purpurrote Segel
- 18.00 Panorama
- 19.00 Johannes Brahms: Zigeunerlieder Musiknachrichten
- 19.30 Zeit im Bild
- 20.15 Der Querulant (Wh)
- 21.30 Telereisen

### Gleichbleibende Sendungen wochentags

#### 1. Programm

- 18.25 Gute-Nacht-Sendung
- 19.20 ORF - heute abend
- 19.24 Werbung
- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 Werbung
- 20.06 Sport
- 20.09 Werbung

#### 2. Programm

- 19.30 Zeit im Bild
- 20.00 ORF - heute abend
- 20.06 Sport
- 20.09 Bildung - kurz - aktuell

## Arbeitsamt Landeck

Verheiratete Frauen suchen halbtags Beschäftigung im Raume Landeck. Betriebe die an der Einstellung solcher Kräfte interessiert sind, werden gebeten, sich mit dem Arbeitsamt Landeck, weibliche Vermittlung in Verbindung zu setzen.

Die männliche Vermittlung, des Arbeitsamtes Landeck sucht dringend: Wasserleitungsinstallateure, Bau- und Möbeltischler, Bauschlosser mit A und E Schweißkenntnissen sowie Fachpersonal des Hotel- und Gaststättengewerbes.

## Land- und Forstwirtschaftliche Sozialversicherungsanstalt Pensionsversicherungsanstalt der Bauern Sprechtage

Die Land- und Forstwirtschaftliche Sozialversicherungsanstalt, die Pensionsversicherungsanstalt der Bauern und die Landeskasse Tirol der Österreichischen Bauernkrankenkasse halten am 20. Juni 1972 von 8 bis 10.30 Uhr in Landeck, Bez. Landw. Kammer, einen Sprechtag ab. Es wird in allen Angelegenheiten der Pensions-, Unfall- und Zuschußrentenversicherung sowie der Bauernkrankensicherung Auskunft erteilt.

seit 1875

**spar****Vorschusskasse**  
für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

## Aktion Freundlichkeit

Unsere Aktion Freundlichkeit war ein großer Erfolg. 1032 Kunden sind unserer Bitte gefolgt und haben aus unserem sympathischen Team den freundlichsten Schalterangestellten gewählt.

Unsere Linie — jung, modern und immer freundlich — hat durch die rege Teilnahme an dieser Wahl ihre Bestätigung gefunden. Das Echo auf unsere Aktion war überaus lebhaft. Viele Kunden vertraten z. B. die Meinung, daß ihnen die Wahl zu schwer falle. „Es sind alle so freundlich“ war die Begründung. Andere wieder starteten ganze Werbefeldzüge für „ihren“ Kandidaten.

Der „freundlichste“ Schalterangestellte ist gewählt.

Die Wahl fiel auf:



Frl. Erika Jehle

Wir gratulieren zu  
3 Tagen Sonderurlaub

Allen unseren Kunden, die an dieser Aktion Freundlichkeit mitgemacht haben, danken wir recht herzlich.

Wir werden uns auch in Zukunft bemühen, nicht nur die Bank mit der persönlichen, sondern auch mit der freundlichen Betreuung zu sein.

seit 1875

**spar****Vorschusskasse**  
für den bezirk landeck r. g. m. b. h.

# Schubert-Festkonzert

Die Chorvereinigung „Sängerbund Landeck, 1884“ veranstaltet am **Samstag, den 24. Juni 1972**, um 20 Uhr in der Aula des Bundesrealgymnasiums in Landeck anlässlich der 175. Wiederkehr des Geburtstages von Franz Schubert ein Festkonzert. Das Programm bringt einen Ausschnitt aus dem reichen Schaffen des Liederfürsten. U. a. kommen zum Vortrag „Gesang der Geister über den Wassern“ für 8 stg. Männerchor und Streichquintett, die Kantate „Mirjams Siegesgesang“ sowie vokale und instrumentale Solostücke.

Es wirken mit: Maria Madersbacher (Sopran), Gabriele Schuchter (Klavier), Hartmut Pascher (Violine), Yuri

Seiler (Violoncello), Helmut Hofmüller (Klavier), Mozarteum-Streichquintett (Salzburg), Hornquartett (Ibk., Konservatorium), Auswahlchor der Hauptschule Prutz-Ried (Ltg. Siegfried Schmid), Doppelquartett, Gemischter Chor und Männerchor des Sängerbundes Landeck (Ltg. Ferd. Zangerl).

Kartenvorverkauf Buchhandlung Tyrolia S 30.— und an der Abendkasse.

Das Konzert wird am **Sonntag, den 25. Juni 1972**, um 15 Uhr im Festsaal der Hauptschule Prutz-Ried ebenfalls aufgeführt,

Alle Kunstfreunde sind herzlichst dazu eingeladen.

## Aufruf zur Landesblindensammlung 1972

Trotz der Verbesserung der Sozialgesetzgebung im Lande Tirol ist Blindenbetreuung immer noch eine unbedingte Notwendigkeit. In Anerkennung dieser Tatsache hat die Tiroler Landesregierung wieder den Monat Juni als Sammelmonat für die Zivilblinden Tirols bestimmt.

Die Blindenbetreuung darf sich nicht nur auf die Sorge um das materielle Wohl beschränken, obwohl auch hier immer noch Hilfe erforderlich ist. Dies gilt besonders bei auftretenden Notständen, Krankheiten, bei Nachschaffung von Hausrat, Wäsche, Bekleidung und ähnlichem.

Besonderes Augenmerk müssen die im heimischen Blindenwesen tätigen Organisationen der möglichst guten Schulung, Erziehung und Ausbildung der blinden Jugend zuwenden. Doch auch jene, die erst später vom bitteren Geschick der Erblindung getroffen werden, müssen, soweit dies möglich ist, der Umschulung und schließlich einem Beruf zugeführt werden. Zudem muß geachtet werden, gerade dem Nichtsehenden, dem ohnedies soviel Schönes versagt bleibt, das Teilhaben an den ihm zugänglichen Kulturwerten zu ermöglichen und ihm so das Leben lebenswert und einigermaßen freudvoll zu machen. Hiezu bedarf es verschiedenster Blindenhilfsmittel. Diese sind zum Teil recht kostspielig und daher für den einzelnen kaum erschwinglich.

Auch die öffentliche Hand ist trotz allem guten Willen nicht in der Lage, die hierfür erforderlichen finanziellen Mittel in ausreichendem Maße zur Verfügung zu stellen. Es ist und bleibt daher Aufgabe der Blindenbetreuung, auch hier mit Unterstützung und Zuwendung zu helfen. Spürbar helfen, das harte Los des Blindenseins etwas zu erleichtern, kann die Blindenorganisation jedoch auch weiterhin nur dann, wenn die Bevölkerung wie in den Vorjahren durch ihre Gebefreudigkeit bei der Landesblindensammlung hilft, die notwendigen Geldmittel aufzubringen.

Tirolerinnen und Tiroler! Die Schönheit unseres Landes mit seiner Bergwelt erquickt täglich Euer Auge und bringt Euch immer neue Freude. Dem Blinden ist dies versagt. Bekundet durch Euer Opfer bei der Haus- und Straßensammlung im Juni, daß Euch das Geschick Eurer blinden Landsleute ans Herz greift und am Herzen liegt, und gebt ihnen damit das Bewußtsein, in einer helfenden Gemeinschaft geboren zu sein. Landessozialreferent

### ACHTUNG!

Der Wohnungssprechttag bei Stadtrat Karl Spiß wird vom 16. auf den 23. Juni verschoben.

## Orgelkonzert von Prof. Hans Pichler

Nach erfolgreichen Konzerten in Innsbruck, Igls, Altdrans und mehreren Städten Deutschlands bot sich nun den Musikfreunden aus Landeck die Gelegenheit, Hans Pichler in der Pfarrkirche Bruggen als Organist kennenzulernen. Der Künstler akzentuiert seine Tätigkeit als Musikerzieher durch die Arbeit an der Orgel. Die Königin der Instrumente erlebt in unserem Jahrhundert eine Umfunktionierung vom traditionsreichen Kultiinstrument zum Konzertinstrument. Diese musikgeschichtliche Gegebenheit kam auch in der Programmauswahl zum Ausdruck. Neben Kompositionen von Sweelinck, Frescobaldi, Buxtehude, Muffat und Bach, also Werken alter Meister, war die Orgelliteratur durch den erst kürzlich verstorbenen Marcel Dupré vertreten.

Besonders beeindruckten die ruhige, klare Interpretation der Fantasia chromatica von Sweelinck und die schön ausgespielten Ligaturen, interessante Harmoniefolgen mit übergebundenen Dissonanzen, der Elevationstoccata von Frescobaldi. Technisches Können und Musikalität bewies Hans Pichler bei Duprés Präludium und Fuge g-moll. Der ein ungefähr spinnradartiges Sausen hervorbringende Manualsatz umschließt kurze Motive, die zuerst einstimmig-linear, später mehr- und vielstimmig auftreten und dann bis zu acht Stimmen umfassen. Bis zu vier Stimmen hievon muß das Pedal übernehmen.“ (Lukas, Viktor: Orgelmusikführer, Reclam Bayreuth 1963, S. 88).

Mit diesem sehr gut besuchten Konzert schließt das Veranstaltungsprogramm des Jahres 1971-72 der Volkshochschule Landeck. G.N.

## Stille Enteignung?

In zahlreichen Bundes- und Landesgesetzen finden sich Möglichkeiten, zum Zwecke der Errichtung bestimmter Anlagen Eigentum, insbesondere Grundeigentum zwangsweise zu enteichnen. Daß in der Verwaltungspraxis von diesen gesetzlich eingeräumten Zwangsmitteln kaum Gebrauch gemacht wird, spricht einerseits für die Einsicht und das Verständnis der betroffenen Bevölkerung für die Belange der Öffentlichkeit, andererseits auch für die Vorgangsweise der Behörden, die lieber mühsam verhandeln als gleich mit dem schweren Geschütz der Enteignung aufzufahren.

Muß im einen oder anderen Fall aber doch enteignet werden, so darf dies nur auf Grund eines besonderen Verfahrens geschehen, welches den Schutz des Betroffenen vor Willkür und Übervorteilung garantiert. Die meisten Enteignungsbestimmungen sehen sogar eine Überprüfung der von der Behörde festgelegten Entschädigung durch das Gericht vor.

Im Enteignungsverfahren ist jedenfalls vorgesorgt, daß der Enteignete nicht zu kurz kommt. Es gibt jedoch Fälle, bei

denen das Wort „Enteignung“ gar nicht in den Mund genommen wird, und die dennoch in gewisser Weise auf etwas Ähnliches hinauslaufen. Betrachten wir nur die nicht selten geübte Praxis der Baubehörden bei der Genehmigung von Einfriedungsmauern, die als Abgrenzung zur öffentlichen Straße hinführen sollen. In den betreffenden Genehmigungsbescheiden findet sich nämlich häufig die Auflage, daß die Einfriedungsmauer nicht direkt an der Grenze der öffentlichen Straße, sondern in einem bestimmten Abstand von der Straße innerhalb des betreffenden Grundstückes zu errichten ist. Gegen diese Auflage ist zunächst nichts einzuwenden, dient sie doch dem Zweck, später notwendig werdende Straßenverbreiterungen nicht unnötig zu erschweren. Der Grundstreifen außerhalb der Einfriedungsmauer verbleibt natürlich weiterhin im Eigentum des Bewilligungswerbers. Es ergibt sich jedoch die Frage, was dieser damit noch anfangen soll. Der eine behilft sich mit der Lagerung von Holz, um sein Eigentumsrecht zu dokumentieren, der andere versucht es mit der Anpflanzung eines Rasens mit mehr oder weniger Erfolg, um die Abgrenzung zur öffentlichen Verkehrsfläche sichtbar zu machen. Über kurz oder lang wird jedoch der schutzlos preisgegebene Privatgrundstreifen von der Straße „verschlungen“, der Verkehr rollt darüber und niemand denkt mehr daran, wem der Grund eigentlich gehört. Nach 30 Jahren öffentlicher Benützung hat dann ohnehin infolge der eingetretenen Ersitzung die Stunde des Eigentumsüberganges geschlagen, sofern nicht der Betroffene in letzter Minute von seinem gleichsam in Agonie liegenden Eigentumsrecht Gebrauch macht und zur zweifelhaften Freude der Dorfbildschützer lagerfähiges Gerümpel außerhalb seiner Einfriedungsmauer ansammelt, um zu zeigen, wer hier noch immer Eigentümer ist.

Dies alles ließe sich vermeiden, wenn bereits anlässlich der Bauverhandlung über die Frage der weiteren Verwendung des außerhalb der Einfriedungsmauer vorhandenen Privatgrundes gesprochen und in der einen oder anderen Form mit dem Bauwerber eine diesbezügliche Vereinbarung ev. auch über allfällige Grundablöse, durch die Gemeinde getroffen würde. Zweierlei wäre jedenfalls dadurch erreicht: Einmal bestünde Klarheit über die gegebene Rechtssituation auch in ferner Zukunft und weiters hätte niemand das wenn auch sorgsam unterdrückte Gefühl, es sei ihm etwas doch mehr oder weniger weggenommen worden.

(Dr. Moser)

### Wer hilft?

Wie bereits an dieser Stelle berichtet, vermittelte das „Rote Kreuz“ Landeck den neun durch den Großbrand in Fendels obdachlos gewordenen Wohnungsinhabern bzw. Familien je eine komplette Zimmereinrichtung.

Am vergangenen Freitag, den 8. Juni abends versammelte Bürgermeister Alois Schranz von Fendels seine durch den Großbrand geschädigten Gemeindebürger. LOVR. Dr. Josef Monauni überreichte als stellvertretender Bezirksstellenleiter den vollzählig erschienenen „Abbrändlern“ je einen Gutschein über oben erwähnte Zimmereinrichtung der Möbelfabrik Deisenberger.

Anschließend übergab Frau Emmi Maier als Abteilungsleiterin für caritative Tätigkeit beim Roten Kreuz Landeck den durch das Großfeuer Geschädigten im Namen des Landesverbandes Tirol insgesamt S 15.000.— in bar.

Daß die Beschenkten trotz ihres Unglücks, zu diesem Zeitpunkt voll der Freude waren, ist verständlich. Bei einem darauffolgenden Plauderstündchen mit den Anwesenden bekam man den Eindruck, daß durch Spenden der Bevölkerung der Schaden etwas gelindert wurde, jedoch der Schock, den dieser schreckliche Großbrand hinterließ noch nicht abgeklungen ist.

Bei diesem Gespräch kam auch der Dank an das Rote

Kreuz zum Ausdruck, insbesondere aber der Dank und ein herzliches „Vergeltsgott“ aller betroffenen Fendler und auch des Bürgermeisters an die Fa. Josef Deisenberger, für ihr großzügiges Geschenk.

### Naturfreunde

#### Ortsgruppe Landeck-Zams — Naturfreunde-Kränzchen

Am Samstag, den 17. Juni 1972, findet um 20 Uhr im Gasthof Bierkeller das traditionelle Naturfreunde-Kränzchen statt. Wir bitten die Naturfreunde, recht zahlreich zu erscheinen und Freunde und Bekannte mitzubringen.

#### Landecker Volksmarsch

Die Naturfreunde werden gebeten, die Meldungen für den Landecker Volksmarsch bei Falkner Frieda und Matt Kurt bis spätestens 20. Juni 72 abzugeben. Schüler und Lehrlinge, welche Mitglied der Naturfreunde sind, zahlen nur die Hälfte des Nenngeldes.

#### Tiroler Handelskammer - Meisterprüfungsstelle

##### Anmeldung zur Meisterprüfung im Herbst 1972

Die Meisterprüfungsstelle der Tiroler Handelskammer führt im Herbst 1972 in sämtlichen handwerksmäßigen Gewerben, für welche Prüfungskommissionen bestehen, Meisterprüfungen durch.

Anträge um Zulassung zur Prüfung sind unter Beischluß der erforderlichen Dokumente bis **spätestens 25. Juni 1972** bei der Meisterprüfungsstelle der Tiroler Handelskammer, Innsbruck, Meinhardstraße 14, einzureichen.

Gleichzeitig ist auch die Prüfungstaxe in Höhe von S 600.— zu erlegen.

Antragsformulare sind bei der Meisterprüfungsstelle sowie bei allen Bezirksstellen der Tiroler Handelskammer erhältlich.

### Werbung für Landeck

Am 6. und 7. Juni weilten sieben Hostessen, die auf Einladung des Fremdenverkehrsverbandes für Tirol eine Studienreise durch unser Land machten, in Landeck.

Die Damen aus dem benachbarten Deutschland, aus England, Belgien und Dänemark wurden im Hotel Sonne von dem Bürgermeister der Stadt, Anton Braun, dem Obmannstellvertreter des FVV Landeck, Hermann Haueis, einigen Ausschußmitgliedern und vom Geschäftsführer des

Fremdenverkehrsverband Landeck, Zams und  
Umgebung

## Veranstaltungskalender

**Dienstag, 20. Juni:**

Vereinshausaal: Tiroler Abend

**Donnerstag, 22. Juni:**

Gasthof Arlberg: Bayrischer Abend  
Beginn: 20.30 Uhr

**Samstag, 24. Juni:**

Gasthof Arlberg: Tanz und Stimmung  
bei Zithermusik  
Beginn: 20.30 Uhr  
Hotel Sonne: Tanz

**Sonntag, 25. Juni:**

Hotel Sonne: Tanz

Fremdenverkehrsverbandes Landeck, Frau Gmeiner, empfangen. In einem kurzen Referat hob unser Herr Bürgermeister besonders hervor, daß in Landeck die Frage über Rauchbeseitigung der Donau-Chemie einwandfrei gelöst werden konnte, und von einer Rauchplage wohl keine Rede mehr sein kann. Weiters betonte Herr Bürgermeister, daß Landeck in diesem Sinne nicht als Industriestadt sondern als Fremdenverkehrsstadt anzusehen ist.

Nach dem Abendessen im Hotel Sonne zeigte Herr H. Walterskirchen den Film über Landeck und seinen preisgekrönten Tierfilm, beide wurden mit großer Begeisterung aufgenommen.

Am nächsten Tag führte man die Gäste durch einige Landecker Gaststätten, damit sie sich von den Bemühungen, die unternommen werden, unseren Fremden das Beste zu bieten, selbst überzeugen konnten.

Eine Auffahrt auf den Krahhberg und die herrliche Rundschau bei strahlendem Wetter vermittelten den Besuchern bleibende Eindrücke von der Schönheit unseres Talkessels.

Nach dem Mittagessen im Tramser Hof und einem Umtrunk im Gasthof Gemse in Zams wurden die Gäste von Haueis Hermann verabschiedet.

### Hohes Alter

Am 27. Mai 1972 feierte in Landeck, Brixnerstraße 13, Frau Hussl Josefine ihren 81. Geburtstag. Am 30. Mai vollendete Frau Maurer Leopoldine in Landeck, Salurnerstraße 10, ihr 84. Lebensjahr. Frau Neubauer Antonia, Landeck, Urlichstraße 55, feierte am 3. Juni 1972 ihren 86. Geburtstag. Am 10. Juni vollendete Herr Rockenbauer Heinrich in Landeck, Fischerstraße 58, sein 81. Lebensjahr. Am 18. Juni feiert Frau Kurz Rosalia in Landeck, Fischerstraße 116, ihren 81. Geburtstag. Hochw. Herr Pater Adalar, Eberharter Josef, vollendet am 19. Juni in Landeck, Kirchenstraße 7, sein 85. Lebensjahr. Am 20. Juni feiert Frau Höllrigl Aloisia in Landeck, Urlichstraße 24, ihren 86. Geburtstag.

Wir gratulieren recht herzlich!

In Schnann am Arlberg vollendete am 9. Juni Frau Maria Juen, genannt Müllers Maria, das 95. Lebensjahr. Trotz ihres hohen Alters erfreut sie sich bester Gesundheit. Sie hat ein einsames und karges Leben hinter sich. Ihr Sohn Ludwig war noch nicht geboren, als ihr Gatte starb. Im Jahre 1941 fiel dann ihre einzige Hoffnung und Stütze als erster der Gemeinde Schnann im Hohen Norden. Seitdem lebt sie nun schon über 30 Jahre allein in ihrer „Alten Mühle“ am Schnanner Bach. Als eine Frau von echtem, altem Schrot und Korn erfreut sie sich allgemeiner Beliebtheit und sie meinte einmal so schön: „Was wird sich wohl der Ludwig denken, wenn ich so lange aus bin. Ich glaub, mich hat der Herrgott vergessen.“ Wir alle wünschen ihr weiterhin noch alles Gute.

### TC - Landeck

Am Sonntag spielte der Tennisclub Landeck I gegen den TC - Schwaz II und mußte sich mit 8:3 geschlagen geben. Die Siege erreichten H. Dittrich und J. Somadossi im Einzel und Somadossi/Schöpf im Doppel.

Die Niederlage war besonders unglücklich, da alle Niederlagen nur sehr knapp ausfielen. Es zeigte sich jedoch

deutlich, daß heuer zu wenig trainiert werden konnte (bedingt durch Krankheit und berufliche Unabkömmlichkeit) und die Ausfälle von H. Böhme und K. Böhm nicht zu verkraften sind. Das nächste Meisterschaftsspiel findet am 2. Juli gegen ESV Innsbruck I statt.

**Ergebnisse:** Einzelspiele: Dittrich:Hueber O. 6:2, 8:6; Gurschler:Hörtnagl Hugo 5:7, 4:6; Pesjak:Hörtnagl Helmut 5:7, 6:8; Buchensteiner:Walter 1:6, 6:1, 3:6; Somadossi:Hueber E. 10:8, 8:6; Schöpf K.:Klima F. 7:9, 5:7.

**Doppel:** Pesjak/Gurschler:Hueber O./Hörtnagl Hugo 5:7, 2:6; Dittrich/Buchensteiner:Walter/Hörtnagl Helmut 6:3, 2:6, 2:6; Somadossi/Schöpf:Hueber/Klima 3:6, 6:3, 6:3; Pesjak/Gurschler:Walter/Hörtnagl Helmut 3:6, 4:6; Dittrich/Buchensteiner:Hueber/Hörtnagl Hugo 2:6, 2:6.

Besonders erfreulich war der klare Sieg von Landeck II gegen Seefeld II mit 8:1, wobei die Landecker alle Einzelspiele für sich entscheiden konnten. Landeck II spielte mit S. Stapf, Raggl, Schöpf R., Müllauer G., Müller G. und Trefalt P.



### Hartl Schweiger Sieger des VI. Firngleiterrennens um den Steinseepokal

Sonntag, den 28. Mai, führte die Hochtouristengruppe Landeck ihr alljährliches Firngleiterrennen um den Steinseepokal durch. Leider gehört es anscheinend zur Tradition dieses Rennens, daß er Wettergott niemals mitspielt und mit Ausnahme des IV. Firngleiterrennens immer die denkbar schlechtesten Witterungsumstände herrschten.

Heuer folgte auf Regen und Hagel am Samstag anhaltender Schneefall am Sonntag, der zwar den ganzen Winter ersehnt, jetzt jedoch nicht mehr erwartet, winterliche Verhältnisse brachte und für die Figler sehr schwierige Pisten schuf.

Obwohl die Teilnehmerzahlen vergangener Jahre nicht erreicht werden konnten, kann auch die heurige Veranstaltung wieder als voller Erfolg für die HGL gewertet werden, der es in Zusammenarbeit mit allen begeisterten Teilnehmern gelang, trotz aller widrigen Umstände, einen einwandfreien Ablauf des Rennens zu sichern. Es gab harte und spannende Kämpfe um den Tagessieg sowie um die Siege in den einzelnen Klassen. Auf Grund des heurigen schneearmen Winters war jedoch bei fast allen Teilnehmern gegenüber dem letzten Jahr ein gewisser Trainingsrückstand zu bemerken. Aber auch wie in den vergangenen Jahren gelang es keinem Außenseiter, die etablierten Favoriten zu stürzen.

Bei den Damen war Drechsler Christl der Sieg wiederum nicht zu nehmen, bei den Herren setzte sich Schweiger Hartl mit 2 Laufbestzeiten durch. Erfreulich waren auch die guten Leistungen einiger Jugendläufer, bei denen sich Schranz Christian den Sieg holte.

Die Preisverteilung nahm der Vorsitzende der ÖAV Sektion

Jeden  
Samstag

**Musik und Tanz** im

Ab 1. Juli jeden Abend

**Hotel Sonne**

Landeck



Landeck, Freiburger, vor. Er dankte allen Teilnehmern, die es sich trotz des unfreundlichen Wetters nicht nehmen ließen, zum Steinsee zu kommen, ferner allen Spendern für die wiederum sehr zahlreichen Preise und gab der Hoffnung Ausdruck, alle beim VII. Firngleiterrennen wieder begrüßen zu können.

Ergebnisse:

ÖAV Herrenklasse: 1. und Tagesbester Schweiger Hartl; 2. Haag Werner; 3. Haag Seppl.

ÖAV Damenklasse: 1. Drechsler Christl; 2. Albertini Elisabeth; 3. Kohler Christl.

ÖAV Jugendklasse: 1. Schranz Christian; 2. Ebenwaldner Hermann; 3. Leis Walter.

ÖAV Altersklasse: 1. Mikula Hans.

Damen Gästeklasse: 1. Reifenstein Kaliope; 2. Hagmann Margit; 3. Haid Elfriede.

Herren Gästeklasse: 1. Hagmann Karl Heinz; 2. Schiessling Luis; 3. Kappacher Helmut.

### ASV Landeck - SV Oberperfuß 4:2 (1:1)

In einem harten, kampfbetonten Spiel kamen die technisch besseren Landecker zu einem verdienten Sieg. Bis zum Pausenpfeiff war das Spielgeschehen ausgeglichen, die Torchancen auf beiden Seiten gleichmäßig verteilt. Erst nach Seitenwechsel ließ die Kondition der Gäste nach und sie wußten sich gegen die Angriffe der Heimischen nur mehr mit unerlaubten Mitteln zu helfen. Beim Stande von 1:1 brach Tripp den Bann und brachte die verdiente Führung für den ASV. Doch noch einmal gelang den Gästen aus Oberperfuß der Ausgleich. Damit war aber auch ihr Pulver schon verschossen. Die Initiative ging nun vollends von dem ASV aus und die nötigen Tore fielen zwangsläufig. Zum allgemeinen Gaudium der Zuseher bediente sich der Schiedsrichter erstmals in einem Spiel der 1. Klasse West der gelben Karte und verwarnte damit einen Landecker Spieler.

Die Tore für Landeck erzielten Knabl, Tripp, Mall und Bachler je eines. Am Sonntag, den 18. Juni 1972 findet das letzte Spiel im laufenden Bewerb statt. Schon um 10.30 empfängt die Kampfmannschaft des ASV die erste Mannschaft aus Oberhofen. Die Jugend spielt bereits um 9 Uhr gegen die Jugendmannschaft aus Haiming.

### SV Landeck - SV Wattens Junioren 2:1 (2:0)

Die Juniorenmannschaft des SV Landeck bestand ihre 1. Prüfung gegen den SV Wattens im Cup um die Tiroler Juniorenmeisterschaft und siegte verdient mit 2:1 Toren auf neutralem Platz in Zirl. Vater des Sieges war Arnold Albertini, den die Wattener Abwehr nicht zu halten vermochte. Er schoß ein Tor selbst und legte für Fritz zum Tor Nr. 2 auf. Es war ein schnelles und technisch gutes Spiel, eine gute Vorbereitung für das Entscheidungsspiel gegen die Juniorenmannschaft des FC Wacker Innsbruck am kommenden Sonntag um 18 Uhr in Telfs.

### SV Zams I — SC Völs I 1:2 (1:1)

Im Meisterschaftsspiel gegen den SV Völs mußten die in letzter Zeit sehr gut agierenden Zammer eine unerwartete Heimmiederlage hinnehmen. Das Spiel selbst stand auf mäßigem Niveau und wurde von einem schwach amtierenden Schiedsrichter geleitet.

Obwohl die Völser keinen überragenden Fußball zeigten, verwirrten sie doch immer wieder durch Steilvorlagen die Zammer Abwehr. Bedenklich stimmte, daß die Abwehr der Zammer äußerst verwundbar war und vom Gegner auch mehrmals ausgetrickst wurde. Das Mittelfeld beschränkte sich auf Abwehraufgaben und vernachlässigte des öfteren das Angriffsspiel. Den Sturmspitzen jedoch fehlte jegliche Dynamik und blieben diesmal vieles, allzu vieles schuldig.

Auffallend bei diesem Spiel war, daß fast alle Zammer mit Konditionsschwierigkeiten zu kämpfen hatten.

### Stadtmeisterschaft im Stemma

Am vergangenen Samstag führte der Tiroler Gewichtheberverband das erste Innsbrucker Junioren Mannschafts- und Einzelturnier um das Wappen der Stadt Innsbruck durch. Für den Bewerb der Junioren meldeten 26 Athleten und 9 Mannschaften. An diesem Turnier nahm auch die junge Staffel aus Zams teil und erreichte nach ansprechenden Leistungen einen hervorragenden 4. Rang mit 429 kg Relativgewicht. Wäre auch eine Jugendmannschaftswertung durchgeführt worden, hätte die Zammer Staffel überlegen den 1. Platz belegt. Mannschaftssieger der Junioren wurde der KSV Rum I mit 753,5 kg. Den zweiten Platz belegte der KSV Kufstein (650 kg) vor dem KSV Rum II (448,5 kg). Dieses Turnier zeigte einmal mehr, daß Tirols Nachwuchsstemmer in Österreich führend sind, und daß der Stemmklub Zams die beste Jugendstaffel in Tirol besitzt.

Die größte Überraschung des Einzelturniers der Junioren waren die überlegenen Siege der Zammer Josef Schwanninger im Fliegengewicht und Paul Öttl im Leichtschwer.

Auf Grund der guten Leistungen der Zammer, hat man sich nun entschlossen, am 6. August 1972 im Gasthaus Egg, Zams, einen Wettkampf durchzuführen. Hierbei trifft die Innsbrucker Auswahl — fast identisch mit der Tiroler Auswahl — auf die besten Hantelsportler aus Graz. Den Vorkampf bestreitet die Zammer Jugendstaffel gegen Rum.

Wir möchten alle Freunde des Hantelsports bitten, sich diesen Termin vorzunehmen und weisen darauf hin, daß das ursprünglich am 14. Juni 1972 vorgesehene Turnier aus diesem Grunde nicht stattfinden kann.

Zum Schluß noch ein wichtiger Hinweis: alle Freunde des Hantelsports sind herzlichst eingeladen, an den Trainingsabenden teilzunehmen. Interessierte mögen sich diesbezüglich an Herrn Hans König, 6511 Zams, Innstraße 35, wenden.

### Sportvorschau

#### für Sonntag, 18. Juni 1972 - Sportplatz Landeck

Letztes Meisterschaftsspiel der Saison 1971/72 gegen den Tabellenersten, der bereits als Aufsteiger feststeht.

SV Landeck - SV Reutte Jugend  
SV Landeck - SV Reutte II  
SV Landeck - SV Reutte I

### Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Landeck

Sonntag, 18. Juni, 11. Sonntag im Jahreskreis: 6.30 Uhr Messe für Margarethe Stark, 9.00 Uhr 1. Jahrtagsamt für Mag. Josef Hörbst, 11.00 Uhr Messe für Hans und Anna Höllrigl, 19.30 Uhr Abendmesse für Walter Schmidt.

Montag, 19. Juni, in der 11. Woche im Jahreskreis: 7.00 Uhr Messe für Konrad und Maria Thaler.

Dienstag, 20. Juni, in der 11. Woche im Jahreskreis: 7.00 Uhr Messe für Rudolf Zanoni.

Mittwoch, 21. Juni, Gedächtnis des hl. Aloisius von Gonzaga, † 1591: 19.30 Uhr Amt für Alois Schwarz.

Donnerstag, 22. Juni, in der 11. Woche im Jahreskreis: 7.00 Uhr Messe für Leo Haas.

Freitag, 23. Juni, in der 11. Woche im Jahreskreis: 19.30 Uhr Abendmesse für Anna Valentini.

Samstag, 24. Juni, Fest der Geburt Johannes des Täuflers: 17.00 Uhr Rosenkranz und Beichte, 19.30 Sonntagvorabendmesse für Friederike, Hans Moll und Sohn.

Sonntag, 25. Juni, 12. Sonntag im Jahreskreis: 6.30 Uhr Messe für Eltern und Geschwister Mayer, 9.00 Uhr Amt für Gregor Vallaster, 11.00 Uhr Messe für Leopold Hartl, 19.30 Uhr Amt für Philomena Platt.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Bruggen**

*Sonntag, 18. Juni, 11. Sonntag im Jahreskreis:* 9.00 Uhr Amt für die Pfarrgemeinde, 19.30 Uhr Messe für Ferdinand Spiss.

*Montag, 19. Juni:* 6.45 Uhr Messe für die armen Seelen nach Meinung.

*Dienstag, 20. Juni:* 19.30 Uhr Jugendmesse für Maria und Franz Schwarz.

*Mittwoch, 21. Juni, hl. Aloisius von Gonzaga:* 6.45 Uhr Messe nach Meinung Nigg.

*Donnerstag, 22. Juni:* 17.00 Uhr Kindermesse für Ferdinand Fink.

*Freitag, 23. Juni:* 6.45 Uhr Messe für verstorbene Eltern Steger-Zangerle.

*Samstag, 24. Juni, hl. Johannes der Täufer:* 6.45 Uhr Messe für die verlassensten armen Seelen, 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für verstorbene Geschwister Zangerle.

**Gottesdienstordnung in der Pfarrkirche Perjen**

*Sonntag, 18. 6.:* 8.30 Uhr Jahresmesse für Klara Hütter; 9.30 Uhr Jahresmesse für Adolf Thurner; 10.30 Uhr Messe für Josef Pöll; 19.30 Uhr Messe für die Pfarrfamilie.

*Montag, 19. 6.:* 7.15 Uhr Messe für Norbert Riezler; 8 Uhr Jahresmesse für Stefan Wohlfarter.

*Dienstag, 20. 6.:* 7.15 Uhr Messe für Verstorbene der Familie Danner; 8 Uhr Messe für Alois Holzer.

*Mittwoch, 21. 6.:* 7.15 Uhr Messe für Luise Lechleitner; 8 Uhr Messe für verstorbene Eltern und Bruder Lechleitner; 19.30 Uhr Messe für Anna König.

*Donnerstag, 22. 6.:* 7.15 Uhr Jahresmesse für Alois Ganahl; 8 Uhr Messe für Anton Netzer.

*Freitag, 23. 6.:* 7.15 Uhr Messe für Anna Zimmermann; 8 Uhr Messe für Franz Erhart.

*Samstag, 24. 6.:* 7.15 Uhr Messe für Johann Niss; 8 Uhr Messe für Aloisia Albertini; 19.30 Uhr Sonntagvorabendmesse für Johann und Nikolaus Höllrigl.

**Ärztl. Dienst: 18. 6. 1972** (Nur bei wirklicher Dringlichkeit von Samstag 7 Uhr früh bis Montag 7 Uhr früh.

**Landeck-Zams-Pians:** Dr. Walther Stettner, Landeck, Innstraße, Tel. 558, Wohnung: Zams, Tel. 248

**St. Anton-Pettneu:** Sprengelarzt Dr. Weißkopf, St. Anton, Tel. 470

**Pfunds-Nauders:** Sprengelarzt Dr. Friedrich Kunzicky, Pfunds

**Prutz-Ried:** Sprengelarzt Dr. Köhle, Ried

**Kappl-See-Galtür-Ischgl:** Dr. W. Köck

**Tierärztlicher Sonntagsdienst**

18. 6. Tzt. Ludwig Pfund, Kappl, Tel. 268

**Stadtpotheke nur in dringenden Fällen**

**Tiwag-Stördienst** (Landeck-Zams) Ruf 210/42

**Nächste Mutterberatung:** Montag, 19. 6., 14 - 16 Uhr

Sehrgut erhaltener **Ford Cortina,**  
Bauj. 68, zu verkaufen.

Traxl Rudolf - Flirsch 118

*Wo fährt man hin?*

Zur Speckjause auf die

**Zammer Schihütte**

Echter Schinkenspeck und echter  
Zillertaler Graukäse

Auf Ihren werten Besuch freut sich Euer Hütten-  
wirt mit Gefolgschaft.

**Kaufhaus GRISSEMANN - Zams**

*Sonderangebot bis 20. Juni 1972*

|                       |         |                          |         |
|-----------------------|---------|--------------------------|---------|
| 250 gr. Backerbsen    | S 8.90  | 1 Stk. Brathendl 800 gr. | S 19.80 |
| 1/2 kg Schweinssulze  | S 13.00 | 3 kg Trommel Dash        | S 65.00 |
| 1/2 kg Emmentaler Ia  | S 18.50 | 3 kg Trommel OMO         | S 59.00 |
| 1 lt. Apfelsaft(6.90) | S 5.80  | 1/2 lt. Maresi (10.70)   | S 8.90  |

|                    |   |        |
|--------------------|---|--------|
| Donnerstag 15. 6.: | 1 Würfel Thea (Höchstabg. 3 St. p. Kunde) | S 2.90 |
| Freitag 16. 6.:    | 1/4 kg Butter (Höchstabg. 3 St. p. Kunde) | S 9.90 |
| Samstag 17. 6.:    | 1/4 lt. Rahm (Höchstabg. 3 St. p. Kunde)  | S 7.90 |

*Textilabteilung*

Besuchen Sie unsere gut sortierte **BABY UND KINDERABTEILUNG**  
D.-Frottee Badekleider ab 139.—, D.-Sommer-, Gartenkleider u. Berufsmäntel

*Wir stellen ein:*

**Fahrer mit Führerschein C - Verkäuferin - Hilfskraft - Lehrlinge**

**ist anders**

### **Aufrichtigen Dank**

sagen wir allen, die für unseren lieben und herzensguten Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwiegervater, Onkel und Paten, Herrn

## **Ferdinand Trenkwalder**

Gerbermeister i. R.

am Seelenrosenkranz teilnahmen, für ihn beteten, ihn auf dem letzten Weg begleiteten und sein Grab mit Kränzen und Blumen schmückten.

Ein herzliches Vergelt's Gott auch all den vielen Verwandten, Freunden und Bekannten die uns innige Anteilnahme aussprachen.

Unser besonderer Dank gilt H.H. Pfarrer Krismer von Bruggen, für die trostreichen Gebete und Fürbitten, der Geistlichkeit vom Abt. Franz Pfanner-Seminar in Bruggen, H.H. Kaplan Bernard vom Krankenhaus Zams, Herrn Med. Rat Dr. Walter Frieden für die liebevolle ärztliche Betreuung sowie den Kaiserjägern von Landeck und Zams.

Allen ein aufrichtiges Vergelt's Gott!

**Die Trauerfamilien**

# THIAL SESSELLIFT täglich in Betrieb

von  
9-12  
13-18

## Grund (Wiese - Bauerwartungsland)

5700 m<sup>2</sup> in Serfaus, Seilbahnnähe zu verkaufen.

Auskunft: Tel. 05442-724

Zimmerleute haben Ihr Familienhaus in vorgearbeiteten Holzbauelementen in unserem Holzbauwerk abgebunden. Auch Sie haben als Zimmerer bei uns die gleiche Chance. Wir planen auch für Sie, es lohnt sich, zu uns zu kommen!

**Holzbauwerk Retter**, Innsbruck, Schöpfstraße 23a, Telefon 05222-23301.

## Danksagung

Für die vielen Beweise der Anteilnahme anlässlich des Heimganges unserer lieben Mutter,  
Frau

## Armella Schweisgut

geb. Kathrein

sprechen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die die liebe Tote auf ihrem letzten Weg begleiteten, ihrer im Gebete gedachten und ihre letzte Ruhestätte mit Kränzen und Blumen schmückten, unseren innigsten Dank aus.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Stettner für die jahrelange ärztliche Betreuung, den Ärzten und dem Personal des Krankenhauses Zams. Ferner danken wir dem Hochw. Herrn Dekan Aichner und dem Hochw. Herrn Pater Meinrad für die Führung des Konduktes.

Landeck, im Mai 1972.

In tiefer Trauer:

Die Familien

**Schneider, Schweisgut, Schweinegger**

## Änderung der Badezeit im Familienbad der Zugförderungsstelle Landeck

Ab 1. Juli 1972 ist das Familienbad in der Zugförderungsstelle Landeck nicht wie bisher jeden Freitag, sondern jeden Samstag von 7 bis 10 Uhr und von 12.30 bis 18.00 Uhr geöffnet. Diese neue Badezeit tritt erstmalig am Samstag, den 1. Juli 1972, in Kraft.

DAS

## Vinzenz-Gredler-Heim

nimmt jederzeit noch Schüler für das Mus. päd. Realgymnasium und für die Handelsschule in Telfs auf. - Anmeldeformulare für das Internat können Sie telefonisch anfordern.

TELEFONS, Bahnhofstraße 13, Telefon 05262-2503

## Schloß-Cafe in Fließ

ab nun auch

*Restaurant mit Grillspezialitäten*

## DANKSAGUNG

Es ist uns ein Herzensbedürfnis, für die zahlreichen Beweise tröstender Anteilnahme anlässlich des Ablebens meines lieben Gatten, unseres treubesorgten Vaters, Schwiegervaters, Groß- und Urgroßvaters, Herrn

# JOSEF WEISKOPF

unseren innigsten Dank auszudrücken.

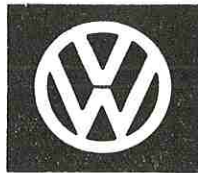
Im besonderen wollen wir für die liebevolle und aufopfernde Betreuung unserem Hausarzt Herrn Dr. Hans Codemo herzlichst danken, weiters den Patres von Perjen für die vielen Krankenbesuche und die Führung des Konduktes bei der Beerdigung. Den Kaiserjägern von Landeck, der Schützenabordnung von St. Anton, den Hausparteien, den Kranz- und Blumenspendern ein aufrichtiges „Vergeltsgott“.

**PHILOMENA WEISKOPF UND KINDER**

# DIE WETTE

VW bietet etwas Erstaunliches an und wettet:

Wird sich eine große Mehrheit beim Autokauf für zusätzliche Sicherheit oder Bargeld entscheiden?



Denn in den nächsten zwei Monaten sind in jedem neuen VW PKW-Modell zusätzlich:

- 2 Stück 3-Punkt-Klippan-Sicherheitsgurten
  - Zweikreis-Bremskontrolleuchte \*
  - Heizbare Heckscheibe
  - Armaturenbrett-Polsterung
  - Nebelschlußleuchte
  - Philips UKW Autoradio
- \* für Käfermodelle

oder:

- S 3 000.— im Handschuhfach
- Für die, die das alles schon haben — oder nicht wollen

Mit diesem Angebot gewinnt jeder VW-Käufer. Mitwetten und mitgewinnen kann jedoch jeder. Tragen Sie Ihre Schätzung in die entsprechenden Kästchen ein, und geben Sie diesen Wettschein bei Ihrem nächsten VW-Betrieb ab. Unter denjenigen, die dem tatsächlichen Ergebnis am nächsten kommen, wird verlost werden.

Die Gewinne: Ein VW K 70 (selbstverständlich mit zusätzlichem Sicherheitspaket). Darüber hinaus 100 Philips UKW Autoradios und 1000 3-Punkt-Klippan Sicherheitsgurten.

Vergessen Sie nicht, den Wettschein bis zum 15.7.72 abzugeben.

Mein Tip für die Entscheidung der VW-Käufer:

Zusatzsicherheitspaket  % zu  % Geld im Handschuhfach

Name: .....

Adresse: .....

VW-Kundendienst **Albert Falch**  
Zams - Tirol - Hauptstraße 13

**Die Wette gilt.**

Sollte unser Angebot für Sie überraschend kommen, so hilft Ihnen Ihr VW-Händler sofort mit einem besonderen Kreditangebot der VW-Bank.

## Suche Wohnung

(1 - 2 Zimmer, Küche, Bad) in Landeck,  
für ca. 3 Jahre

erreichbar unter Tel. Ldk. 586

Tüchtige

## Damen- friseurin

wird ab sofort aufgenommen

**SALON STEINER**

LANDECK

Schöne

## Geranien und Petunien

noch lieferbar

**Gärtnerei Wolf - Zams**

Für Beruf und Hausarbeit

## Arbeitsmäntel hübsche Kleider- u. Trägerschürzen

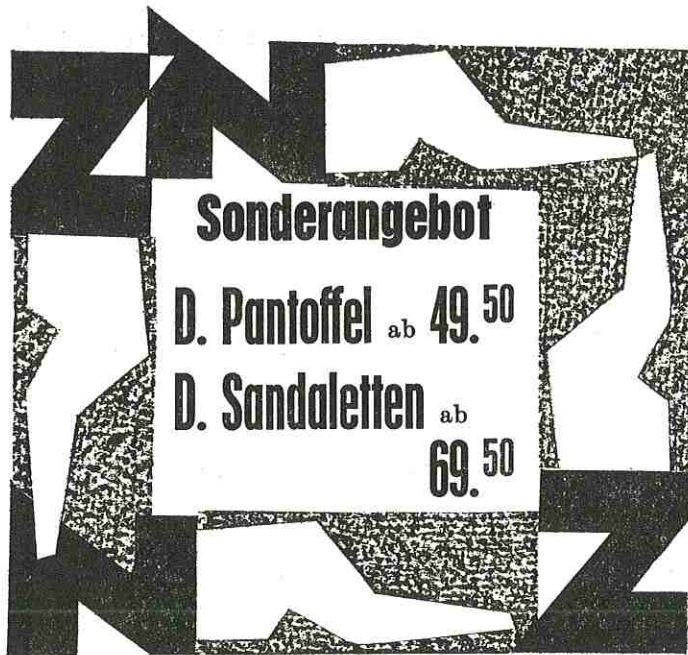
in großer Auswahl lagernd im

MODENHAUS

# HUBER

Malsersstraße 37 - Telefon 321

**Kredite** jeder Art, Größe und Laufzeit (bis über 20 Jahre), auch steuerbegünstigt. Rial Ltd., Tel. 05222/92757 Serie



darum immerzu ....  
**netzer schuh**

## Wer inseriert - profitiert!

Gesucht werden:

**Elektroschweißer-Schutzgas  
Schlosser  
Mechaniker**

Geboten wird: GUTE BEZAHLUNG - Leistungslohn.

**Felix Troll** Spedition - N.F.Z.-Fahrzeugbau  
Landeck, Bruggfeldstraße 21, Telefon 686

KIRCHBICHL 053 32/29 8 05

HÖPPERGER MÖTZ 052 63/424

INNSBRUCK 052 22/20 27 92



**TANKREINIGUNG**  
DRUCKPROBEN  
ALTOLANNAHME



## Groß-Angebot Rasenmäher und Gartengeräte

zu äußerst günstigen Preisen

Wir liefern prompt ab Lager: Handrasenmäher, Motorrasenmäher (Zwei- u. Viertakt), Elektromäher, Batteriemäher, Fabrikate „Abner“, „Wolf“, „Black & Decker“, sowie Luftkissenmäher „Flymo“ und Reitsitzmäher „Mustang“.

Mit fachlicher Beratung stehen wir Ihnen immer zur Verfügung und führen Ihnen auch jederzeit die Geräte vor. Wir erwarten gerne Ihren Besuch.

# CORDA GEIGER

Eisenwarengroßhandlung - 6500 LANDECK - Telefon (05442) 269/897/898

Einladung zum  
**Zweiten Landecker Sportfest**  
 vom 7. - 9. Juli 1972  
 Festzelt am Marienheimplatz

*Sport ■ Tanz ■ Musik*

Es wirken u. a. mit:

**Die „Original Linzer Buam“**  
 international bekannt durch Radio und Fernsehen

Wir zahlen Ihnen **höchste Zinsen** bei  
 100 % iger Sicherheit. Rial Vermögensverwaltung  
 Ges. m. b. H., Tel. 05222/92757 Serie

**Suche Frau oder Mädchen**

in 5-Personenhaushalt.

Arbeitszeit: von 8-12 u. 14-18 Uhr  
 Samstag Nachmittag u. Sonntag frei  
 Vorstellung erbeten

Adresse in der Verwaltung des Blattes

G u t e r h a l t e n e r

**VW 1200, Bj. 60**

zu verkaufen. Adresse i. d. Verw. d. Blattes

**Bürraum in Landeck**  
 mit Telefon gesucht

Adresse in der Verwaltung des Blattes

**Portier für Industriebetrieb**

(auch rüstigen Pensionisten oder Rentner)  
 auch aushilfsweise, gesucht.

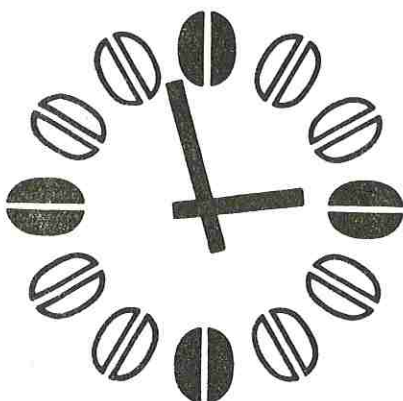
Adresse in der Verwaltung des Blattes

Es werden eingestellt: **Mitarbeiter für Lagerverwaltung**  
**Hilfsarbeiterinnen**  
**Verkäufer oder Verkäuferin**  
 (Anlernmöglichkeit vorhanden)

Angebote an die **Fotografische Anstalt**

**R. MATHIS**

Landeck, Tel. 298



**immer Zeit für**  
**ZUMTOBEL**  
**Kaffee!**

**Cortina 1500, Bj. 1965**

gut erhalten, garagengepflegt, günstig zu verkaufen.  
AUER EMIL - Gretttert 6, Imst

Wollen auch Sie monatlich  
**S 20 000.—**

verdienen? Haben Sie einen PKW und Lust Privat-  
kundenvertreter(in) zu werden, dann schreiben Sie  
sofort unter „alle Bundesländer“ an den Verlag.

**OERTLI****den anderen einen Schritt voraus****Brenner für Öl  
und Gas**

Service-Monteur: **KUBIN ELMAR**  
6500 Landeck, Lötzweg 57, Tel. 9023

Landesvertretung: **HELMUT KOTESCHOWETZ**  
6020 Innsbruck, Zeughausgasse 8, Tel. 05222-22038

**Wer inseriert wird nicht vergessen!****NSU 1200C, Bj. 70,**

15.000 km, zu verkaufen.

KNABL KARL, FLIESS, SCHATZEN 108

**Hofer**

Wir sind einer der größten Lebensmittel-Filialbe-  
triebe Österreichs u. suchen für unsere Filiale Landeck

**Verkäuferinnen, Kassiererinnen**

(für ganztags, halbtags oder stundenweise)

Wir bieten:

- Überdurchschnittliches Gehalt und hohe Prämien.
- Ein freier Tag pro Woche ist bei uns ebenso selbstverständlich wie eine gründliche Einarbeitung. **(Keine Fachkenntnisse erforderlich!)**

Was kann Sie also noch davon abhalten, sich bei uns zu bewerben? Informieren Sie sich bitte persönlich mit allen Bewerbungsunterlagen in unserer Filiale Landeck, Malsenstr. 52, Tel. 05442-440.

Mehr als 50 Hofer-Filialen in über 35 Städten Österreichs.

**Geheiztes  
Schwimmbad  
Ried  
ist wieder  
geöffnet**

**23°****Wir freuen uns auf Ihren Besuch!****Fremdenverkehrs-  
verband Ried**



## Lichtspiele Landeck

### Die im Sattel verrecken

Eine Bande von Ex Soldaten erbeutet nach dem Südstaatenkrieg eine Armeekasse. Mit John Carradine, Scott Brady, Robert Dix, Adair Johnson u. a.

Freitag, 16. Juni 19.45 Uhr Jv.

### Ich bin ein entflohener Kettensträfling

Ein Mann geht durch die Hölle. Gequält, gejagt, geschunden bis zum Tag der Rache. Mit Steve Reeves, Wayde Preston, Dick Palmer, Lee Burton u. a.

Samstag, 17. Juni 19.45 Uhr Jv.

### Unser Doktor ist der Beste

Junger Arzt gerät in der Kinderstation in mancherlei berufliche und private Schwierigkeiten. Mit Roy Black, Helga Anders, Peter Weck u. a.

Sonntag, 18. Juni 20.00 Uhr 10 J.

### Oh, diese Frauen

Französischer Erfolgsschriftsteller verführt nach zahlreichen Liebesromanzen auch seine Sekretärin. Mit Maurice Ronet, Brigitte Bardot u. a.

Dienstag, 20. Juni 19.45 Uhr Jv.

### Norma verbotene Erotik

Die Liebe zu einem leichten Mädchen macht einen Beamten der Sittenpolizei zum Opfer von Erpressungs- und Bestechungsversuchen.

Mittwoch, 21. Juni 19.45 Uhr Jv.

### Rache aus dem Knast

An einem Gehirntumor leidender Versicherungsdetektiv will seine Frau und sein Kind für den Notfall versorgt wissen. Kriminalfilm mit G. Kennedy.

Donnerstag, 22. Juni 19.45 Uhr Jv.

Freitag, 23. Juni Jv.

### Die liebestollen Baronessen

VORVERKAUF:

Sonn- und Feiertage ab 13.00 Uhr  
Dienstag bis Samstag ab 19.00 Uhr

### Arbeitsamt Landeck, Tel. 616-617

Arbeitsvermittlung, Berufsberatung, Lehrstellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung, Produktive Arbeitsplatzförderung.

### Schwartling u. Spreißelholz 1 m lang

Fichte pro rm S 60.—

Lärche pro rm S 60.—

ab Sägewerk Prutz zu verkaufen

Sind Sie ein ambitionierter

### Verkäufer

und an einer gut dotierten Stelle interessiert?

**MARLEY**

sucht für die Verkaufsstelle Innsbruck (Raumausstattung) aktive und ambitionierte Mitarbeiter, zu besten Bedingungen. Fahrtkostenzuschuß!

Rufen Sie uns an (0 52 22-21 050, Herrn Hauser) oder senden Sie uns Ihre Bewerbung an:

Österr. Marley, 6020 Innsbruck, A.-Hofer-Str. 20

### Heizöl extra leicht (Ofenöl)

Heizöl leicht

Heizöl mittel

Heizöl schwer

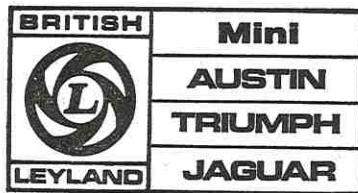
Flaga-Propangas

prompte Lieferung durch

Marktplatz 5

Ruf 05442-  
545

**Werner Glanzer  
Landeck**



24 ERFOLGREICHE MODELLE  
VON S 38.900 BIS S 255.000,-

# SONDERSCHAU

**IN IMST** Samstag, 17. 6. beim Parkplatz Café Kristall

## AUSTIN - TRIUMPH - JAGUAR LIMOUSINEN

|                        |        |             |
|------------------------|--------|-------------|
| AUSTIN MINI 850        | 34 PS  | S 38.900,-  |
| AUSTIN MINI 1000       | 36 PS  | S 43.900,-  |
| AUSTIN CLUBMAN         | 36 PS  | S 46.700,-  |
| AUSTIN CLUBMAN 1275 GT | 53 PS  | S 55.900,-  |
| AUSTIN 1300, 2 Türen   | 50 PS  | S 51.900,-  |
| AUSTIN 1300, 4 Türen   | 50 PS  | S 54.900,-  |
| AUSTIN 1300 GT         | 67 PS  | S 61.500,-  |
| AUSTIN MAXI 1500       | 68 PS  | S 71.500,-  |
| AUSTIN MAXI 1750       | 73 PS  | S 77.000,-  |
| TRIUMPH TOLEDO 1500    | 59 PS  | S 51.800,-  |
| TRIUMPH TOLEDO 1500 TC | 67 PS  | S 56.900,-  |
| TRIUMPH 2000           | 90 PS  | S 98.900,-  |
| TRIUMPH 2500 PI        | 132 PS | S 110.500,- |
| JAGUAR XJ6 2,8 lt      | 149 PS | S 155.000,- |
| JAGUAR XJ6 4,2 lt      | 186 PS | S 213.000,- |

## TRIUMPH - JAGUAR SPORTWAGEN

|                        |        |             |
|------------------------|--------|-------------|
| TRIUMPH SPITFIRE       | 68 PS  | S 68.400,-  |
| TRIUMPH TR6            | 143 PS | S 112.500,- |
| TRIUMPH STAG           | 147 PS | S 155.000,- |
| JAGUAR E V12 ROADSTER  | 272 PS | S 230.000,- |
| JAGUAR E V12 2+2 COUPE | 272 PS | S 255.000,- |

## AUSTIN COMBIS

|                         |       |            |
|-------------------------|-------|------------|
| MINI 850 PRITSCHENWAGEN | 34 PS | S 41.800,- |
| MINI 850 KASTENWAGEN    | 34 PS | S 42.800,- |
| MINI CLUBMAN COMBI      | 36 PS | S 52.400,- |
| AUSTIN 1300 COMBI       | 50 PS | S 60.400,- |
| AUSTIN MAXI 1500        | 68 PS | S 71.500,- |
| AUSTIN MAXI 1750        | 73 PS | S 77.000,- |

**Gebrauchtwageneintausch - Günstiger Werkskredit**

Gegen Einsendung dieses Coupon an Fa. Auto-Meisinger -  
Postfach 643, 6021 Innsbruck - erhalten Sie kostenlos und un-  
verbindlich Prospekte zugesandt.

NAME

BERUF

ALTER

ADRESSE

INTERESSE FÜR:

**COUPON**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## AUTO-MEISINGER

AUSTIN - TRIUMPH - JAGUAR - Landesvertretung  
6176 INNSBRUCK - VÖLS Tel. 23716

## RUDOLF NEURAUTER

AUSTIN - VERKAUF und Vertragswerkstätte  
MÖTZ - Tel. 05263/410